



Distr.  
GENERAL  
A/34/540  
18 October 1979  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISH



# الأمم المتحدة الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون  
البند ٤٢ (ط) من جدول الأعمال

استعراض تنفيذ التوصيات والمقررات التي اعتمدها  
الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العاشرة

رصد اتفاقات نزع السلاح وتعزيز الأمن الدولي

## تقرير الأمين العام

- ١ - رجيت الجمعية العامة من الأمين العام ، في قرارها ٣٣ / ٧١ يا المؤرخ في ١٤ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٨ ، أن يقوم ، بمساعدة فريق من خبراء حكوميين مؤهلين ، باجراء دراسة عن الآثار التقنية والقانونية والمالية المترتبة على انشاء وكالة دولية للرصد بالتتابع الاصطناعية ، وان يقدم تقريرا الى الجمعية في دورتها الرابعة والثلاثين عن النتائج الأولية التي يخلص اليها فريق الخبراء .
- ٢ - ويناؤه عليه عين الأمين العام فريقا من الخبراء الحكوميين معنيا بمسألة انشاء وكالة دولية للرصد بالتتابع الاصطناعية . وقد عقد الفريق دورتين في الفترتين من ١١ الى ١٥ حزيران / يونيو ومن ١٠ الى ١٤ ايلول / سبتمبر ١٩٧٩ . ورسالة مؤرخة في ١٤ ايلول / سبتمبر ١٩٧٩ وموجهة الى الأمين العام قدم رئيس الفريق تقريرا مرحليا أرفق بهذا التقرير .

المرفق

النتائج الأولية لفريق الخبراء الحكوميين المعـني  
بمسألة إنشاء وكالة دولية للرصد بالتوايح الاصطناعية

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٣	.....	كتاب الاحالة
٤	٤ - ١	أولا - مقدمة.....
٤	٢ - ١	ألف - معلومات أساسية.....
٤	٤ - ٣	باء - الولاية.....
٤	٢٢ - ٥	ثانيا - العناصر الموضوعية والنتائج الأولية.....
٥	١٣ - ٦	ألف - العناصر الموضوعية التي ناقشها الفريق.....
٥	٩ - ٦	١ - مستوى التطور.....
		٢ - السمات الرئيسية للاقتراح الداعي الى انشاء وكالة دولية للرصد بالتوايح الاصطناعية.....
٦	١٣ - ١٠	.....
٦	٢٢ - ١٤	باء - استنتاجات أولية.....
٦	١٦ - ١٤	١ - الآثار التقنية.....
		( أ ) المستلزمات التقنية للرصد بالتوايح الاصطناعية.....
٦	١٤	( ب ) مراقبة التقيد باتفاقات نزع السلح / تحديد الاسلحة
٧	١٥	( ج ) حالات رصد الازمات.....
٧	١٦	.....
٨	٢١ - ١٧	٢ - الآثار القانونية.....
٨	١٨	( أ ) طابع الوكالة.....
		( ب ) المسائل المتعلقة بحصول الوكالة الدولية للرصد بالتوايح الاصطناعية على البيانات
٨	١٩	.....

المحتويات (تابع)

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٩	٢٠	(ج) دور الوكالة الدولية للرصد بالتتابع الاصطناعية فيما يتعلق باتفاقات نزع السلاح / تحديد الاسلحة الحالية والمقبلة
٩	٢١	(د) احتمال اشتراك الوكالة الدولية للرصد بالتتابع الاصطناعية في منع المنازعات الدولية وحلها .....
٩	٢٢	٣ - الآثار المالية .....
٩	٢٣ - ٢٤	الثالث - الموجز والتوصيات .....

التذييلات

١١	الأول - الموضوعات التي ينبغي أن تدرس بعمق في تقرير شامل عن انشاء وكالة دولية للرصد بالتتابع الاصطناعية .....
١٣	الثاني - قائمة الخبراء .....

## كتاب الاحالة

١٤ ايلول / سبتمبر ١٩٧٩

سيدى ،

يشرفني أن أقدم اليكم طيه النتائج الأولية التي خلص اليها فريق الخبراء الحكوميين المعني بدراسة الآثار المترتبة على انشاء وكالة دولية للرصد بالتوابع الاصطناعية ، وهو الفريق الذى عين عملا بالفقرة ٢ من قرار الجمعية العامة ٣٣ / ٧١ يا المؤرخ في ١٤ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٨ .

وقد أعدت النتائج الأولية خلال دورتين عقدتا في جنيف في الفترتين من ١١ الى ١٥ حزيران / يونيو ومن ١٠ الى ١٤ ايلول / سبتمبر ١٩٧٩ على التوالي .  
ويود أعضاء الفريق أن يعربوا عن تقديرهم للمساعدة التي تلقوها من ممثلي الاتحاد الدولي للمواصلات السلوكية واللاسلكية والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية وأعضاء الأمانة العامة للأمم المتحدة .

وقد طلب الى فريق الخبراء الحكوميين ، بوصفي رئيسا له ، أن أقدم اليكم ، بالنيابة عنه ، النتائج الأولية المرفقة التي اعتمدت بالاجماع .  
وتفضلوا ، سيدى ، بقبول أسى آيات احترامي .

(التوقيع) ه . بورتسميير

رئيس فريق الخبراء الحكوميين المعني  
بمسألة انشاء وكالة دولية للرصد بالتوابع  
الاصطناعية

السيد كورت فالدهايم  
الأمين العام للأمم المتحدة  
نيويورك ، نيويورك

## أولا - مقدمة

### ألف - معلومات أساسية

- ١ - في دورة الجمعية العامة الاستثنائية المكرسة لنزع السلاح ، التي عقدت في نيويورك من ٢٣ ايار/مايو الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٧٨ ، قدم الوفد الفرنسي وثيقة (A/S-10/AC.1/7) تتضمن مذكرة تطرح اقتراح انشاء وكالة دولية للرصد بالتوايح الاصطناعية . وقد أرجأت الجمعية العامة النظر في هذا الاقتراح الى دورتها الثالثة والثلاثين ؛ وورد هذا الاقتراح في الفقرة ١٢٥ من الوثيقة الختامية للدورة الاستثنائية العاشرة ( القرار د ١٠ / ٢ ) .
- ٢ - وأشارت المذكرة الى ان التقدم الذي احرزته تكنولوجيا الفضاء في مجال التوايح الاصطناعية التي ترصد الأرض يعتبر حدثا جديدا في الحياة الدولية . واقتراح ان توضع " هذه الوسيلة الجديدة للرصد ، في اطار الجهود المبذولة الآن لنزع السلاح ، في خدمة المجتمع الدولي " .

### باء - الولاية

- ٣ - عمدت الجمعية العامة ، في دورتها العادية الثالثة والثلاثين ، " اقتناعا منها بما يمكن لهذه التكنولوجيا ان تقدم من مساهمة هامة في حل مشاكل الرصد ، على أن تراعى بصفة خاصة الحاجة الى توفير تدابير دولية غير تمييزية ولا تشكل تدخلا في الشؤون الداخلية للدول " ، التي اعتمدها القرار ٣٣ / ٧١ يا ، راجية من الأمين العام استطلاع آراء الدول الأعضاء بشأن الاقتراح الوارد في الوثيقة A/S-10/AC.1/7 ، والقيام ، بمساعدة فريق من خبراء حكوميين مؤهلين ، باجراء دراسة عن الآثار التقنية والقانونية والمالية المترتبة على انشاء هذه الوكالة . ورجت من الأمين العام كذلك ان يقدم تقريرا الى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والثلاثين عن الردود الواردة من الحكومات والنتائج الأولية التي يخلص اليها فريق الخبراء .
- ٤ - وعملا بهذا القرار قام الأمين العام بتعيين فريق خبراء ، بناء على ترشيح حكوماتهم ، عقد اجتماعين في جنيف من ١١ الى ١٥ حزيران/يونيه ومن ١٠ الى ١٤ ايلول/سبتمبر ١٩٧٩ برئاسة السيد هـ . بورتسمير (فرنسا) . وترد قائمة المشتركين فيهما في المرفق الثاني لهذا التقرير وأثناء المناقشات ، توصل الفريق بالاجماع الى عناصر موضوعية ذات صلة باقتراح انشاء وكالة دولية للرصد بالتوايح الاصطناعية ، والى نتائج اولية تغطينها الأقسام التالية من هذا التقرير .

### ثانيا - العناصر الموضوعية والنتائج الأولية

- ٥ - من أجل التوصل الى نتائج أولية بشأن الآثار التقنية والقانونية والمالية المترتبة على انشاء

وكالة دولية للرصد بالتوايح الاصطناعية ، استهل الخبراء عملهم باجراء تقييم واسع النطاق للعناصر العامة " لمستوى التطور " الذي بلغته تكنولوجيا الفضاء ، كما تتوفر لهم في الوقت الراهن ، وبأخذ المذكرة الفرنسية في الاعتبار .

## ألف - العناصر الموضوعية التي ناقشها الفريق

### ١ - مستوى التطور

- ٦ - ان عددا كبيرا من التوايح الاصطناعية التي تطلق كل سنة هي توايح اصطناعية عسكرية للمراقبة الأرضية تستخدمها بعض البلدان في رصد مناطق الأزمات والتحقق من اتفاقات نزع السلاح / الحد من الأسلحة . وترى بعض المصادر ان هذه التوايح الاصطناعية المخصصة للمراقبة العسكرية ، الى جانب غيرها من التوايح الاصطناعية العسكرية ، كتلك المخصصة للاستطلاع الالكتروني ، ومراقبة المحيطات ، والانذار المبكر ، تشكل مجموعها ما يتجاوز ٥٠ في المائة من جميع انواع التوايح الاصطناعية التي اطلقت حتى اليوم . ووفقا لبعض المعلومات المتوفرة ، فان درجة التبين الأرضي للتوايح الاصطناعية الاستطلاعية العسكرية التي تستخدم للمراقبة عن كثب تزيد على نصف متر .
- ٧ - ولا نقاش في أهمية ما تحقق من تطور حتى اليوم في استخدام التوايح الاصطناعية للأغراض المدنية وتبلغ التوايح الاصطناعية المدنية زهاء ٢٥ في المائة من جميع التوايح الاصطناعية التي اطلقت حتى اليوم ، كما انه قد ثبت ما لها من دور هام في ميادين مختلفة كالرصد الجوي والاتصالات ومسح الموارد الأرضية والمساحة التطبيقية (الجيوديسيا) والملاحة والبحوث . وقد أدى استخدامها بالفعل الى نشوء بعض أنواع التعاون الدولي . ومعظم البيانات الصادرة عن التوايح الاصطناعية المدنية للاستشعار عن بعد متاحة للمجتمع الدولي .
- ٨ - وليست قدرة التوايح الاصطناعية المدنية الحالية للاستشعار عن بعد كافية بوجه عام ، في هذه المرحلة ، لتأمين المستوى اللازم من الأداء للمراقبة التفصيلية لمناطق الأزمات ، أو لتحديد الأسلحة الخاضعة لاتفاقات نزع السلاح . بيد انه تم تحقيق تقدم كبير فعلا ، وخاصة تحت ضغط المستفيدين المدنيين ، كما ان من الممكن جدا ان تؤدي التطورات المتوقعة في التكنولوجيا الفضائية المدنية الى اكساب التوايح الاصطناعية المدنية ، في وقت قريب ، طاقة متزايدة في الأداء قريبة من طاقة بعض التوايح الاصطناعية العسكرية المستخدمة لمراقبة المناطق .
- ٩ - وثمة حاليا ، بالاضافة الى ذلك ، ما يشير الى أن تكنولوجيا أجهزة الاطلاق والتوايح الاصطناعية وتجهيز الصور آخذة في الانتشار في عدد متزايد من البلدان - وهذا الانتشار قد يؤدي الى استحداث توايح اصطناعية قادرة على توفير صور ذات صلة بقيام وكالة دولية للرصد بالتوايح الاصطناعية . فمن الجدير بالاشارة ان ان ديناميات التكنولوجيا واحتياجات المستفيدين المدنيين الى بيانات أفضل انما تمارس أثرا على تطور الوكالة .

## ٢ - السمات الرئيسية للاقتراح الداعي الى انشاء وكالة دولية للرصد بالتوابع الاصطناعية

- ١٠ - نظر الفريق بعناية في الاقتراح الداعي الى انشاء وكالة دولية للرصد بالتوابع الاصطناعية على النحو المبين في المذكرة المرفقة بالوثيقة A/S-10/AC.1/7 .
- ١١ - وتشير هذه الوثيقة الى ان التوابع الاصطناعية المخصصة للمراقبة قد بلغت اليوم درجة فائقة من الدقة في قدرتها على المراقبة ، وانها تمارس دورا هاما في التحقق من الاتفاقات الثنائية لتحديد الأسلحة المعقودة بين بعض الدول وفي رصد بعض الأزمات . كما تشير الى أن كثيرا من قرارات الأمم المتحدة قد أكدت ضرورة اخضاع اتفاقات نزع السلاح لرقابة دولية فعالة . وان استخـدام التوابع الاصطناعية المخصصة للمراقبة كوسيلة للقيام بهذا الرصد من شأنه ان يساعد في التغلب على بعض الصعوبات التي تواجه عملية التحقق من هذه الاتفاقات ، وانه يؤدي بذلك الى التقدم نحو تحقيق نزع السلاح . وترى المذكرة ان مثل هذه الوكالة ، فضلا عن مهمة التحقق من التقيد باتفاقات نزع السلاح ، تساهم في المعالجة الفعالة للأزمات وتعزز بذلك الثقة والأمن الدوليين .
- ١٢ - وفيما يتعلق بالمسائل التقنية والمالية والتنظيمية ، تقترح المذكرة ثلاث مراحل لانشاء الوكالة الدولية للرصد بالتوابع الاصطناعية . ففي المرحلة الأولية ، تكون مهمة الوكالة تحليل البيانات المتاحة لها من البلدان التي تدير شبكات من التوابع الاصطناعية المخصصة للمراقبة . وخلال المرحلة الثانية ، تنشئ الوكالة محطات مستقبلية للبيانات تكون على اتصال مباشر بالتوابع الاصطناعية المخصصة للمراقبة والتي تملكها مختلف الدول ، بما في ذلك التوابع الاصطناعية المستخدمة لمسح الموارد الأرضية . وفي المرحلة الثالثة ، توفر للوكالة توابع اصطناعية خاصة بها لاستكمال البيانات التي تتيحها لها الدول وتخفيف عدد الطلبات عن كاهل موردى البيانات .
- ١٣ - وأخيرا ، تبرز المذكرة بعض العناصر الخاصة التي ينبغي أخذها في الاعتبار فيما يتصل بهذه الوكالة ، بما في ذلك مبادئها التوجيهية ووظائفها ونظامها الأساسي ومواردها التقنية وتمويلها .

### باء - استنتاجات أولية

#### ١ - الآثار التقنية

#### ( أ ) المستلزمات التقنية للرصد بالتوابع الاصطناعية

- ١٤ - بغية التحقق من اتفاقات تحديد الأسلحة ونزع السلاح ورصد مناطق الأزمات ، رأى الفريق أن الحاجة ستقتضي الحصول على نوعين من البيانات : البيانات الصادرة عن التوابع الاصطناعية

المخصصة لمراقبة المناطق ، التي تبلغ درجة تبيينها الأرضي ما يتراوح بين ٥ و ٣ أمتار، والبيانات الصادرة عن التوابع الاصطناعية للمراقبة عن كثب ، والتي تبلغ درجة تبيينها الأرضي زهاء نصف متر . ومن شأن النوع الأول من البيانات ان يتيح كشف شبكات ومرافق واسعة من الأسلحة ، بينما سيتيح النوع الثاني وصفاً على درجة لا بأس بها من الصحة لمعظم أنواع الأسلحة . ومن الممكن جداً ان تؤدي الاتجاهات الحالية في التوابع الاصطناعية المدنية للاستشعار عن بعد الى اتاحة بيانات قريبة من نوع البيانات الذي تتيحه التوابع الاصطناعية الحالية لمراقبة المناطق . أما البيانات الصادرة عن التوابع الاصطناعية للمراقبة عن كثب القادرة على المناورة فليست متاحة اليوم الا في عدد قليل من الشبكات الوطنية .

### (ب) مراقبة التقيد باتفاقات نزع السلاح / تحديد الأسلحة

١٥ - يتوقف التحقق من تقيد الدول الأطراف باتفاقات نزع السلاح أو تحديد الأسلحة على طبيعة الحظر والتحديد ، والأحكام المتعلقة بالتحقق ، كما انه يتوقف ، في هذا السياق ، على ملاءمة المراقبة من الفضاء . ولما كانت هذه المسائل مترابطة فان ثمة حاجة الى دراسة التحقق بالتوابع الاصطناعية بالنسبة لأحكام كل معاهدة على حدة . لذلك ناقش الفريق امكانية التحقق بالتوابع الاصطناعية بالنسبة لاتفاقات نزع السلاح الحالية وبعض الاتفاقيات المتوقعة في المستقبل . وتبين انه لا يمكن ، من وجهة نظر تقنية ، التحقق من بعض المعاهدات بواسطة التوابع الاصطناعية (كمعاهدة حظر وضع الأسلحة النووية وغيرها من أسلحة التدمير الشامل على قاع البحار والمحيطات وفي باطن أرضها ، المعقودة عام ١٩٦٩) ، كما انه لا يمكن القيام بعملية تحقق كاملة لمعاهدة معينة عن طريق استخدام التوابع الاصطناعية دون غيرها (كما هي الحال بالنسبة لمعاهدة حظر الجزئي لعام ١٩٦٣ ، ومعاهدة ثلاثيلوكو لعام ١٩٦٧ ، ومعاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية لعام ١٩٦٨ ، التي تستلزم قيام علاقات عمل مع الوكالة الدولية للطاقة الذرية مثلاً) . بيد انه تم الاتفاق فيما بين الخبراء على انه يمكن للبيانات التي توفرها المراقبة بالتوابع الاصطناعية ان تقدم معلومات أساسية وفي الوقت المناسب عن احتمال عدم التقيد بأحكام اتفاقات نزع السلاح أو تحديد الأسلحة .

### (ج) حالات رصد الأزمات

١٦ - يمكن للتوابع الاصطناعية للمراقبة عن كثب أن توفر بيانات كثيرة وأساسية في حالات رصد الأزمات بالتوابع الاصطناعية . بيد ان الأمر سيقضي ، في كثير من الحالات ، استكمال الصور الصادرة عن التوابع الاصطناعية بمعلومات اضافية لتمكين المحلل من بلوغ استنتاجات حاسمة . ويمكن للتوابع الاصطناعية للمراقبة عن كثب والقادرة على المناورة ، ضمن شروط مواتية ، أن تكشف عن التغييرات الدينامية في قوة القوات البرية ومناورتها للإبلاغ عن ذلك في الوقت المناسب ؛ ويمكنها التعرف على السفن العائمة والمناورات البحرية على السواء ؛ كما يمكنها ، ضمن بعض الحدود ،



الاطلاع على توزيع الطائرات حسب نوعها وعددها في مختلف القواعد الجوية . وبذلك يمكن للرصد بالتوايح الاصطناعية ان يوفر في الوقت المناسب معلومات جوهرية ، وان تكن ليست الوحيدة ، لتشكيل صورة شاملة عن حالة من حالات الأزمات .

## ٢ - الأثار القانونية

١٧ - درس الفريق عددا من الجوانب المتعلقة بالطابع القانوني لانشاء وكالة دولية للرصد بالتوايح الاصطناعية ، ومسألة الحصول على البيانات ، وآليات التشغيل وميادين التطبيق الممكنة .

### ( أ ) طابع الوكالة

١٨ - ناقش الفريق مسألة مركز الوكالة وذكرت عدة بدائل على انها ينبغي ان تؤخذ في الحسبان . ومنها ان تكون الوكالة وكالة متخصصة تابعة للأمم المتحدة ، أو ملحقة باحدى هيئات الأمم المتحدة الحالية أو بوكالة الامم المتحدة المقترحة لنزع السلاح . ويمكن ، بدلا من ذلك ، ألا ينظر الى الوكالة على انها كيان جديد بل جزء من الهيكل الحالي للأمم المتحدة . وبحث بعض مزايها ومساويها هذه البدائل ، ولكن تبين انه يلزم تحليل أكثر تفصيلا . ومع ذلك فقد اتفق الفريق على ان الطابع القانوني للوكالة يجب ان يكفل لها الاستقلال في أداء وظائفها ، مع مراعاة اجراءات اتخاذ القرارات التي سيتم وضعها . وتعرض الفريق للمسائل المتعلقة بميثاق الوكالة ولكنه لم يتوصل الى نتائج نظرا لأن هذه المسائل تتطلب مزيدا من الدراسة .

### ( ب ) المسائل المتعلقة بحصول الوكالة الدولية للرصد بالتوايح الاصطناعية على البيانات

١٩ - تضمن الاقتراح الفرنسي ان تتلقى الوكالة ، خلال المرحلة الأولى ، بيانات التوايح الاصطناعية المتاحة من الشبكات الحالية . وهذا يتطلب عقد ترتيبات بين الوكالة وبين مقدمي البيانات . وناقش الفريق بعد ذلك تيسر الحصول على البيانات التي تتسم أو لا تتسم بالحساسية ونشرها ، واتفق على ان ذلك يتطلب دراسة دقيقة . ولا حظ الفريق ان مسألة الحصول على البيانات المتعلقة من تقنيات الاستشعار عن بعد ونشرها كانت موضع مناقشات كثيرة في لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية . ورأى الفريق انه عندما تتمكن بلدان كثيرة في المستقبل من الحصول على بيانات من التوايح الخاصة بها فان مفهوم البيانات التي تتسم أو لا تتسم بالحساسية قد يتغير . وازا دعيت الوكالة لرصد التقيد بأحكام معاهدات معينة فان مسألة قيامها بالنشر العام ستتطلب مزيدا من الدراسة . وقدمت اقتراحات تقضي بأن تدمج في النظام الأساسي للوكالة الأحكام المتعلقة بحماية البيانات التي تتلقاها الوكالة . وهذه المسألة تتطلب أيضا مزيدا من الدراسة .

(ج) دور الوكالة الدولية للرصد بالتتابع الاصطناعية فيما يتعلق باتفاقات نزع السلاح /  
تحديد الأسلحة الحالية والمقبلة

٢٠ - وتتضمن بعض الاتفاقات الثنائية لتحديد الأسلحة ونزع السلاح بنودا تنص في الحقيقة على التحقيق بواسطة التتابع الاصطناعية . وفيما يتعلق بالاتفاقات المتعددة الأطراف ، رأى الفريق وجوب إجراء مزيد من الدراسات عما اذا كان يمكن تفسير ما بها من بنود التحقيق بأنها تنص على التحقيق بواسطة التتابع الاصطناعية أم لا . وفي الحالات التي يستحيل فيها ذلك أشير الى البروتوكولات التي تدخل تعديلات على هذه الاتفاقات بوصفها أحد الحلول . كما ان الدور الذي يمكن ان تقوم به الوكالة الدولية للرصد بالتتابع الاصطناعية فيما يتعلق بالمعهدات المقبلية لنزع السلاح وتحديد الأسلحة ، عن طريق صياغة أحكام موحدة للتحقيق ، مثلا ، في حاجة الى مزيد من الدراسة .

(د) احتمال اشتراك الوكالة الدولية للرصد بالتتابع الاصطناعية في منع المنازعات  
الدولية وحلها

٢١ - ونوقشت مسألة رصد مناطق النزاع . وذكر انه اذا ما تقرر استخدام التتابع الاصطناعية لرصد الأنشطة في منطقة من مناطق النزاع فان الوكالة يمكن ان تقدم مساهمة جوهرية في قضية السلم . ولوحظ في هذا الصدد انه بغية القيام بدور بناء في رصد الأزمات فلا بد ان يكون باستطاعة الوكالة التصرف على الفور . وسيتوقف ذلك ، في جملة أمور ، على موقع التتابع وعدد دها وقدرتها على المناورة ، وكذلك على اجراءات الوكالة لصنع القرار . وما زال مطلوبوا اجراء دراسة متعمقة لمجمل مسألة ونطاق اشتراك التتابع الاصطناعية في رصد النزاعات .

٣ - الآثار المالية

٢٢ - ورأى الفريق ان الآثار المالية المترتبة على انشاء وكالة دولية للرصد بالتتابع الاصطناعية تتطلب دراسة تفصيلية . ومثل هذه الدراسة يجب أن تأخذ في الاعتبار ، في جملة أمور ، المهام المسندة للوكالة ، والخيارات التقنية المفضلة ، والمتطلبات التنظيمية ، ومدى التعاون الدولي . ويجب ان تعطي الدراسة مؤشرات لتكاليف اقامة مركز لمعالجة الصور (المرحلة الأولى) ، وانشاء محطات أرضية (المرحلة الثانية) ، واطلاق التتابع (المرحلة الثالثة) .

ثالثا - الموجز والتوصيات

٢٣ - أدرك الفريق ادراكا كاملا المساهمة القيمة التي يمكن ان يقدمها الرصد بواسطة التتابع الاصطناعية لتحقيق اجزاء أو أنواع معينة من اتفاقات تحديد الأسلحة ونزع السلاح . وهذه المساهمة من جانب التتابع في عملية التحقيق لا ينبغي أن ينظر اليها بوجه عام على انها تستبعد وسائل

التحقيق الأخرى . وأثنى الفريق أيضا على الدور الايجابي الذي يمكن ان يؤديه الرصد بالتواضع الاصطناعية في منع أو تسوية الأزمات في أجزاء مختلفة من العالم ، ومن ثم يساهم في بناء الشقة بين الأمم . ورأى الفريق أن النهج التدريجي لانشاء وكالة دولية للرصد بالتواضع الاصطناعية نهج عملي من الناحية التقنية ، ورأى فيه طريقة لتحديد ومراقبة الالتزامات المالية المطلوبة من المجتمع الدولي . وفيما يتعلق بالطبيعة القانونية للوكالة فقد بدت ضرورة اتخاذ اجراء لكفالة استقلالها الذي يمكن ان يشكل ضمانا أساسيا للموضوعية في تحليلاتها .

٢٤ - ورأى الفريق ان كثيرا من المسائل المثارة يتطلب مزيدا من الدراسة المتعمقة ، وأوصى بضرورة استكمال تقرير شامل عن الموضوع في الوقت المناسب كي تنظر فيه دورة الجمعية العامة الاستثنائية الثانية المكرسة لنزع السلاح . ولما كانت اللجنة التحضيرية للدورة الاستثنائية ستبدأ أعمالها في ١٩٨١ ، فان التقرير الشامل ، الذي يرد الموجز الممكن له في المرفق الأول ، يجب ان يستكمل بحلول حزيران / يونيه ١٩٨١ ، كي تأخذ اللجنة التحضيرية في اعتبارها .

## التذييل الأول

### الموضوعات التي ينبغي أن تدرس بعمق في تقرير شامل عن انشاء وكالة دولية للرصد بالتوايح الاصطناعية

لا يقصد بالمرفق الحالي ان يشكل جد ولا نهائيا للمحتويات التقرير الشامل في صورته الأخيرة . فهو لا يعدو أن يكون مشروع قائمة بالمسائل التي تنبغي معالجتها في المستقبل . وقد وضعه فريق الخبراء في ضوء المرحلة الحالية من مداولاته .

#### ألف - الأثار التقنية

- ( أ ) تقدير مستوى التطور في قدرة التوايح الاصطناعية العسكرية والمدنية وآفاقها المقبلية ؛
- ( ب ) مراكز الاستشعار عن بعد ؛
- ( ج ) أنواع اتفاقات تحديد الأسلحة ونزع السلاح التي يمكن تحقيقها ، والمدى الذي يمكن تحقيقها به ، بمساعدة التوايح الاصطناعية ؛
- ( د ) الجوانب التقنية لاستخدام توايح الرصد الاصطناعية في معالجة الأزمات ؛
- ( هـ ) الاعتبارات التقنية الأخرى .

#### باء - الأثار القانونية

- ( أ ) ميثاق الوكالة الدولية للرصد بالتوايح الاصطناعية ؛
- ( ب ) مركز الوكالة الدولية للرصد بالتوايح الاصطناعية ؛
- ( ج ) آليات تشغيل الوكالة الدولية للرصد بالتوايح الاصطناعية ؛
- ( د ) الجوانب القانونية المرتبطة بحصول الوكالة الدولية للرصد بالتوايح الاصطناعية على البيانات ؛
- ( هـ ) دور الوكالة الدولية للرصد بالتوايح الاصطناعية فيما يتعلق بالاتفاقات الحالية والمقبلة لنزع السلاح وتحديد الأسلحة ؛
- ( و ) المساهمة الممكنة من جانب الوكالة الدولية للرصد بالتوايح الاصطناعية في منع النزاعات الدولية وحلها ؛
- ( ز ) الجوانب القانونية الأخرى .

جيم - الآثار المالية

- ( أ ) تحليل تكاليف الرصد بالتوابع الاصطناعية التي تتحملها المنظمات والهيئات الوطنية والدولية القائمة ؛
- ( ب ) التكاليف التقديرية المرتبطة بالوكالة الدولية للرصد بالتوابع الاصطناعية فسي مراجعها الثالث ؛
- ( ج ) أنماط التمويل الممكنة حسبما تقترح بالمقارنة بالمنظمات والهيئات الدولية الأخرى .

## التذييل الثاني

### قائمة الخبراء

اشترك الخبراء التالية اسماؤهم ، الذين عينهم الأمين العام ، في أعمال الفريق :

السيد شيزاري البانيسي ، المركز الوطني للبحوث ، دائرة نشاط الفضاء ، روما

السيد كارلوس ياسالاكوا ، الأمين الأول لوزارة الشؤون الخارجية ، بوينس آيريس

السيد هوبير بورتسميير ، مستشار تقني بالمركز الوطني للدراسات الفضائية ، باريس

السيد محمد جمار ، مهندس جغرافي مسؤول عن المسائل الجغرافية والهيدوغرافية في

الجيش ، تونس

السيد سون دانبيلسون ، رئيس قسم بوزارة الخارجية ، استكهولم

السيد كريشنا مورثي سانثانام ، عالم بالمؤسسة لبحوث الفضاء ، بنغالور

السيد محمد صديق ، مستشار بدرجة وزير بالبعثة الدائمة لاندونيسيا لدى مكتب الأمم

المتحدة والوكالات المتخصصة في جنيف

السيد انريكه غافيريا لبيفانو ، سفير ، مثل دائم مساعد في بعثة كولومبيا لدى مكتب

الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة في جنيف

السيد اوبراد فوكوروفيتش ، مهندس بالمعهد العسكري للجيش اليوغوسلافي ، بلغراد

السيد يوجينيو مانديسكو ، مفتش عام ، امين اللجنة الرومانية لأنشطة الفضاء ، بوخارست

السيد هانز ونكلر ، مستشار قانوني مساعد بالوزارة الاتحادية للشؤون الخارجية ، فيينا

-----